

DIP ATTAMENTON I KAQHAO GUINAHAN CHAMORRO
DEPARTMENT OF CHAMORRO AFFAIRS

Honorable Felix P. Camacho
Governor of Guam

Sylvia M. Flores
Acting President

Honorable Michael W. Cruz
Lt. Governor of Guam



November 4, 2009

Doris Flores Brooks, CPA, CGFM
Public Auditor
Office of the Public Auditor
Suite 401, DNA Building
238 Archbishop Flores Street
Hagatna, Guam 96910

Re: Procurement Record from Agency
File No. OPA-PA-09-009

Dear Mrs. Brooks,

In compliance with your request I am submitting a complete copy of our procurement document within the five working days following receipt of your notice. Enclosed, please find an original and two copies for your review. Additionally, our office will be serving a copy to Guam Cleaning Masters per your notice.

Furthermore, at this time the department does not have a legal counsel to represent us through these matters.

Should you need further information or have additional questions, please feel free to contact me at 475-4278/9.

Sincerely,


SYLVIA M. FLORES

Acting President
Department of Chamorro Affairs

Enclosures: (33)

cc: Mr. Michael A. Cura – Chamorro Village Manager
Ms. Alex Thomas – Guam Cleaning Masters

238 Archbishop Felixberto C. Flores Street • Pacific News Building, Suite 408 Hagatna, Guam 96910 • P.O. Box 2950 Hagatna, Guam 96932

DIBISION FINO' YAN KOTTURAN CHAMORRO
Chamorro Language and Culture Division

I SENGSONG CHAMORRO
Chamorro Village

DIBISION INALIGAO, TINIGE' YAN FINATNA'GUE
Research, Publications and Training Division

DIBISION FANINADAHEN KOSAS GUAHAN YAN SAGAN RIKUETDON
Guam Museum & Archives Division

RECEIVED
OFFICE OF THE PUBLIC AUDITOR
PROCUREMENT RECORDS

NOV 04 2009

TIME: 11:12 am

BY: *WJL*

FILE No. OPA-PA 09-009

**DEPARTMENT OF CHAMORRO AFFAIRS
CHAMORRO VILLAGE
DCA RFP CV10-002**

Janitorial and Maintenance Service Procurement Record Summary

1. Copy of Janitorial and Maintenance Service Proposal Package, DCA RFP CV10-002
2. Copy of notice in the Pacific Daily News on 9/4/09
3. Copy of notice in the Pacific Daily News on 9/7/09
4. Copy of notice in the Pacific Daily News on 9/11/09
5. Copy of register of prospective bidders (Proposal Package Log Sheet)
6. Copy of Pre-Bid Conference register held on 9/11/09
7. Copy of Pre-Bid Conference Agenda
8. Copy of Bid Opening register held on 9/22/09
9. Copy of Janitorial & Maintenance Service Bid Summary
10. Copy of Trusted Janitorial Lawn Service Bid
11. Copy of 4-E Janitorial Corp. Bid
12. Copy of Lucky Kids Lawn Care & Janitorial Service Bid
13. Copy of Top Quality Maintenance Service Bid
14. Copy of Guam Cleaning Masters Bid
15. Copy of JJ Global Services Bid
16. Copy of Maids To Order, Inc. dba: MTO Maintenance Bid
17. Copy of Status letter dated 9/29/09 to Trusted Janitorial Lawn Service
18. Copy of Fax Transmission Report (undelivered) dated 9/29/09 to Trusted Janitorial Lawn Service
19. Copy of Status letter dated 9/29/09 to 4-E Janitorial Corp.
20. Copy of Fax Transmission Report (sent) dated 9/29/09 to 4-E Janitorial Corp.
21. Copy of Status Award letter dated 9/29/09 to Lucky Kids Lawn Care & Janitorial Service
22. Copy of Fax Transmission Report (sent) dated 9/29/09 to Lucky Kids Lawn Care & Janitorial Service
23. Copy of Status letter dated 9/29/09 to Top Quality Maintenance Service
24. Copy of Status letter dated 9/29/09 to Guam Cleaning Masters
25. Copy of Fax Transmission Report (sent) dated 9/29/09 to Guam Cleaning Masters
26. Copy of Status letter dated 9/29/09 to JJ Global Services
27. Copy of Fax Transmission Report (undelivered) dated 9/29/09 to JJ Global Service
28. Copy of Fax Transmission Report (sent) dated 9/29/09 to JJ Global Service
29. Copy of Status letter dated 9/29/09 to Maids To Order, Inc.
30. Copy of Fax Transmission Report (sent) dated 9/29/09 to Maids To Order, Inc.
31. Copy of Purchase Order No. CV10-2, dated 10/1/09 to Lucky Kids Lawn Care & Janitorial Service
32. Copy of Contractual Agreement between Department of Chamorro Affairs and Lucky Kids Lawn Care & Janitorial Service.

**I Sengsong Chamorro
The Chamorro Village
Depattamenton I Kaohao Guinahan Chamorro
Department of Chamorro Affairs
GOVERNMENT OF GUAM**

**JANITORIAL AND MAINTENANCE SERVICE
Proposal Package
DCA RFP CV10-002**

A. GENERAL

The Department of Chamorro Affairs and Chamorro Village management are seeking proposals for janitorial and maintenance service for the Chamorro Village facility located in Hagatna, Guam.

B. WORK REQUIREMENTS OF COMPANY

1. Maintain and clean the Chamorro Village facility which includes but not limited to public restrooms, dining areas, walkways, grounds, parking lots and office.
2. Maintenance to include but not limited to brush cutting, raking, sweeping, mopping, waxing floors, window cleaning, disposal of trash, cleaning of all fixtures and fittings, restocking of soap, paper towel and toilet tissue, deodorizing restroom, control of water spills, removal or over-painting of graffiti, trimming of weeds and plants and policing of walkways, grounds and parking lots.
3. Maintenance worker must report defective fixtures, lights, water leaks to Chamorro Village Office.
4. Maintenance worker must report security issues to Chamorro Village Office.
5. Maintenance worker must check in and out with the Chamorro Village Office and fill out Attendance Log Sheet.
6. Maintenance worker must fill out Maintenance Log Sheets for all public restrooms and all other areas. Supplies used must be logged in the Maintenance Log Sheet.
7. Maintenance worker must perform other related duties/tasks as required by the Chamorro Village management.

C. SCHEDULE

1. The work shall be performed seven days a week during the contract period. Including Holidays.
2. The Maintenance Company shall provide:
 - a. One (1) maintenance worker daily for eight (8) hours from 8:00 a.m. to 5:00 p.m.
 - b. Six (6) maintenance workers once a week for six (6) hours from 5:00 p.m. to 11:00 p.m. to maintain the dining areas, walkways, grounds and office during the Wednesday Night Market.
 - c. Two (2) maintenance workers every Thursday for a follow-up cleaning of the grounds for two (2) hours from 8:00 a.m. to 10:00 a.m.
 - d. Two (2) additional maintenance workers bi-weekly for (8) hours from 7:00 a.m. to 4:00 p.m. for ground maintenance which shall include brush cutting, trimming of trees, removal and disposal of debris and the cleaning of all walkways, public parking and tenant parking lots.

3. Maintenance Company shall provide a full maintenance cleaning (*i.e. stripping, waxing, buffing, cleaning all fixtures etc.*) to be done **twice a month** every first and third **Sunday** for all public restroom, dining areas, dressing room and office.
4. Maintenance workers must check all restrooms every hour and as needed, and will keep an hourly log of the Restroom Maintenance.

D. MISCELLANEOUS PROVISIONS

1. The Maintenance Company shall provide the Chamorro Village management with information as to where their office or base of operation is located and phone numbers at which they may be reached during business hours and after hours.
2. The Maintenance Company shall provide in advance to the Chamorro Village Management the names of their employees and a copy of a picture ID who will perform these services at the Chamorro Village.
3. The Maintenance Company expressly agrees to indemnify and save the Government harmless from and against any and all claims, loss damage, injury and liability caused, resulting from and arising out of, or in any way connected with work to be performed under this contract. Maintenance Company shall submit a copy of general liability insurance policy to the Chamorro Village Management.
4. The Maintenance Company must be a registered company on Guam and have been in business for at least one (1) year. Maintenance Company shall submit a copy of their current business license to the Chamorro Village Management.
5. The Maintenance Company will be available to meet with the Chamorro Village Manager and/or the President of Chamorro Affairs.
6. The Chamorro Village management will be responsible for providing the following supplies and equipment: *All cleaning chemicals, trash bags, toilet tissue, paper towel, soap, deodorizer, broom, mop, mop bucket and hose.*
7. The Maintenance Company shall be responsible of providing all other supplies and equipment not provided by the Chamorro Village.
8. The Maintenance Company shall be responsible to provide their employees the proper safety gears and ensure that each of them understand the proper use of maintenance equipment and chemicals when performing duties at the Chamorro Village.
9. The Maintenance Company agrees that each maintenance worker must check out supplies provided by the Chamorro Village Management and would be held accountable for the loss of property.
10. The Maintenance Company will be responsible to remove yard debris and handle the disposal to the proper facility.
11. The Chamorro Village management reserves the right to adjust the maintenance schedule time that best accommodates the operation of the Chamorro Village.
12. The Maintenance Company must ensure that their employees must be in uniform and mandatory wear of an I.D. badge during working hours at the Chamorro Village.
13. The Maintenance Company shall provide each worker with a working two-way radio or wireless cellular phone while on duty at the Chamorro Village.

14. The Maintenance Company shall continue to provide maintenance service during Condition of Readiness (COR) 2 to assist in securing the Chamorro Village facility for the impending storm. THERE SHALL BE NO MAINTENANCE WORKERS WORKING DURING CONDITION OF READINESS (COR) 1. The Maintenance Company understands that it must have all maintenance workers report back to work immediately as soon as **ALL CLEARED** has been announced by the Governor of Guam or the Civil of Defense Office.
15. Pursuant to Public Law 26-111, minimum and prevailing wage determinations and benefits requirements are mandated for all contractors of the Government of Guam.
16. The Department of Chamorro Affairs reserves the right to reject any or all proposals, solicit new proposals, waive minor informalities or irregularities or award service in whole or in part.

E. TERM OF CONTRACT

The contract shall be for a period of Twelve (12) months beginning October 1, 2009 to September 30, 2010, including weekends and holidays.

F. BILLING AND PAYMENT

The Company shall bill the Chamorro Village on a monthly basis and submit an invoice to the Department of Chamorro Affairs office. Payment shall be made no later than 30 days after date of receipt of invoice. If there is a dispute on payment, Government representative in charge of facility may request a meeting with the Company prior to payment if services for previous month have been deemed inadequate. This meeting to determine that deductions should be made so that the Chamorro Village does not pay for services not received.

G. BID SUBMISSION DEADLINE

All proposals must to be considered must include one (1) original and five (5) copies which shall be marked for each proposal and must be received to the Department of Chamorro Affairs, DNA Building, 4TH Floor, Suite 408, Hagatna, Guam 96910 no later than 12:00P.M., Friday, September 18, 2009. All proposals must be properly sealed and attention to the President, Department of Chamorro Affairs. **Late proposals will not be considered.**

H. FEE

A "non-refundable" fee of \$50.00 per bid package will be required upon pickup. Certified Check, Cash will be accepted. No personal or company Check.

I. PRE-BID CONFERENCE

A pre-bid conference will be scheduled at 10:00A.M., Friday, September 11, 2009 at the issuing office to review requirements for submission of each bid proposals.

J. BID OPENING

A bid opening will be schedule at 10:00A.M., Tuesday, September 22, 2009 at the issuing office to gather and rate each bid proposal for recommendation to the President of the Department of Chamorro Affairs. A representative must be present during the bid opening in case further information is needed.

For additional information, please contact the Chamorro Village office at Tel: 475-0377 or Department of Chamorro Affairs at Tel: 475-4278/9.

K. COMPANY INFORMATION & BID AMOUNT

COMPANY NAME: _____
PHYSICAL ADDRESS: _____
MAILING ADDRESS: _____
CONTACT NUMBER (S): _____ OFFICE _____ FAX _____
OTHER NUMBER (S) : _____
CONTACT PERSON: _____
TITLE: _____

I am hereby submitting the following bid amount and acknowledge that I have read and understand all the work requirements, schedule, terms and conditions, deadlines, bid fee and miscellaneous provisions mentioned above.

MONTHLY COST: \$ _____

TOTAL AMOUNT: \$ _____

SIGNATURE: _____

PRINT NAME: _____

DATE: _____

CONTROL NO#: 02-010

72 Household
WHITE COUNTER-HEIGHT DINING SET, 6 SEATS \$350.
CALL 969-0138.

80 Electronics
BlackBerry Curve New GSM Unlocked \$349, BlackBerry Pearl \$229 New. Call 969-7856
Factory Unlocked iPhones 3GS \$1100. Call 482-9714 or send email: iphones@guamcell.net

Motorola Q8 Smart Phone, CDMA \$1100. Call 482-9714 or send email: iphones@guamcell.net

Repair Kit X-Box 360, Red Light Problem. \$75. PSP Kit also available. Call 637-8324

24K BTU AC \$325. Sofabed \$150. Dresser \$45. Ent. Center \$65. TV Mach \$45. Comp. \$275. 646-1052

9in TV/STR. Armour \$800
Call 969-0138

HEALTH RIDER STATIONARY BIKE \$50.
CALL 969-0138.

NEW Spcs. Teakwood Dining Set w/water glass top \$390. Diner. Re-27' LCD TV \$700. Call 633-0025

575 San Miguel Talatoro Sat/Sun 8am-2p. Sola set, inflatable kayak, skates, computer monitor, swing set Toys, play pen, hi-chair. 789-1408

186 Benning St. Clothes, Shoes Toys, bikes, paintball gear & more
Big Yard Sale Sat 9/5 7am-2pm
Island Girl Power Clubhouse.
Ysengson Rd. Ded 688-4752

Check out our Garage Sale! Baby Bed, Microwave & lots more! 139
Brandan Janice Martin in Paradise Estates Sat 9/05, 7am - noon

70 Miscellaneous
TABLES AND CHAIRS 11 6' folding \$50 stackable chairs \$15 4' and 5' round tables available 734-7789
Washer \$150. JVC 27" TV \$150. Dining Set Solid Wood \$350. Copier \$50. Stove \$75. 969-1910

71 Computers
2 Dell Laptops \$150 & \$250
Call Rob 483-3249

Acer Mini Laptop, 10" LCD New in Box. WiFi, Webcam, & BT 2 lbs. \$450 OBO. 688-4372

72 Household
2 piece sofa set \$400
3 piece dining set \$176. 653-1464

9in TV/STR. Armour \$800
Call 969-0138

HEALTH RIDER STATIONARY BIKE \$50.
CALL 969-0138.

NEW Spcs. Teakwood Dining Set w/water glass top \$390. Diner. Re-27' LCD TV \$700. Call 633-0025

575 San Miguel Talatoro Sat/Sun 8am-2p. Sola set, inflatable kayak, skates, computer monitor, swing set Toys, play pen, hi-chair. 789-1408

186 Benning St. Clothes, Shoes Toys, bikes, paintball gear & more
Big Yard Sale Sat 9/5 7am-2pm
Island Girl Power Clubhouse.
Ysengson Rd. Ded 688-4752

Check out our Garage Sale! Baby Bed, Microwave & lots more! 139
Brandan Janice Martin in Paradise Estates Sat 9/05, 7am - noon

70 Miscellaneous
New!! Cement Mixer \$280 16 Ton
Pipe Bender \$175 Aluminum
Cot \$40 40ops. Die Grinder \$25
Dewalt 18V Hammer Drill/Driver Kit \$350 Call 734-7789

71 PLANTS: CHAMPAGNE BOTTLE PALM TREES STARTING AT \$1. Call 687-0566 or 734-5475
Robn 2-Stroke Bush Cutter \$440, Robn 4-Stroke Bush Cutter \$480. Reggie, 788-3633.
Used Restaurant Equipment
Call Jackie at 687-1022

24K BTU AC \$325. Sofabed \$150. Dresser \$45. Ent. Center \$65. TV Mach \$45. Comp. \$275. 646-1052

9in TV/STR. Armour \$800
Call 969-0138

HEALTH RIDER STATIONARY BIKE \$50.
CALL 969-0138.

NEW Spcs. Teakwood Dining Set w/water glass top \$390. Diner. Re-27' LCD TV \$700. Call 633-0025

575 San Miguel Talatoro Sat/Sun 8am-2p. Sola set, inflatable kayak, skates, computer monitor, swing set Toys, play pen, hi-chair. 789-1408

186 Benning St. Clothes, Shoes Toys, bikes, paintball gear & more
Big Yard Sale Sat 9/5 7am-2pm
Island Girl Power Clubhouse.
Ysengson Rd. Ded 688-4752

Check out our Garage Sale! Baby Bed, Microwave & lots more! 139
Brandan Janice Martin in Paradise Estates Sat 9/05, 7am - noon

Check out our Garage Sale! Baby Bed, Microwave & lots more! 139
Brandan Janice Martin in Paradise Estates Sat 9/05, 7am - noon

70 Miscellaneous
Clothes from Thailand! Brand New! All Must go. LV Island \$1,000. Call 633-0025
Dog Hse \$50-\$110. Chicken coop \$250-3325. Carry Box \$55. Chick Brooder \$225. Div. Box \$75. 47281196

71 BOTTLE PALM TREES STARTING AT \$1. Call 687-0566 or 734-5475
Robn 2-Stroke Bush Cutter \$440, Robn 4-Stroke Bush Cutter \$480. Reggie, 788-3633.
Used Restaurant Equipment
Call Jackie at 687-1022

24K BTU AC \$325. Sofabed \$150. Dresser \$45. Ent. Center \$65. TV Mach \$45. Comp. \$275. 646-1052

9in TV/STR. Armour \$800
Call 969-0138

HEALTH RIDER STATIONARY BIKE \$50.
CALL 969-0138.

NEW Spcs. Teakwood Dining Set w/water glass top \$390. Diner. Re-27' LCD TV \$700. Call 633-0025

575 San Miguel Talatoro Sat/Sun 8am-2p. Sola set, inflatable kayak, skates, computer monitor, swing set Toys, play pen, hi-chair. 789-1408

186 Benning St. Clothes, Shoes Toys, bikes, paintball gear & more
Big Yard Sale Sat 9/5 7am-2pm
Island Girl Power Clubhouse.
Ysengson Rd. Ded 688-4752

Check out our Garage Sale! Baby Bed, Microwave & lots more! 139
Brandan Janice Martin in Paradise Estates Sat 9/05, 7am - noon

Check out our Garage Sale! Baby Bed, Microwave & lots more! 139
Brandan Janice Martin in Paradise Estates Sat 9/05, 7am - noon

70 Miscellaneous
New!! Cement Mixer \$280 16 Ton
Pipe Bender \$175 Aluminum
Cot \$40 40ops. Die Grinder \$25
Dewalt 18V Hammer Drill/Driver Kit \$350 Call 734-7789

71 PLANTS: CHAMPAGNE BOTTLE PALM TREES STARTING AT \$1. Call 687-0566 or 734-5475
Robn 2-Stroke Bush Cutter \$440, Robn 4-Stroke Bush Cutter \$480. Reggie, 788-3633.
Used Restaurant Equipment
Call Jackie at 687-1022

24K BTU AC \$325. Sofabed \$150. Dresser \$45. Ent. Center \$65. TV Mach \$45. Comp. \$275. 646-1052

9in TV/STR. Armour \$800
Call 969-0138

HEALTH RIDER STATIONARY BIKE \$50.
CALL 969-0138.

NEW Spcs. Teakwood Dining Set w/water glass top \$390. Diner. Re-27' LCD TV \$700. Call 633-0025

575 San Miguel Talatoro Sat/Sun 8am-2p. Sola set, inflatable kayak, skates, computer monitor, swing set Toys, play pen, hi-chair. 789-1408

186 Benning St. Clothes, Shoes Toys, bikes, paintball gear & more
Big Yard Sale Sat 9/5 7am-2pm
Island Girl Power Clubhouse.
Ysengson Rd. Ded 688-4752

Check out our Garage Sale! Baby Bed, Microwave & lots more! 139
Brandan Janice Martin in Paradise Estates Sat 9/05, 7am - noon

Check out our Garage Sale! Baby Bed, Microwave & lots more! 139
Brandan Janice Martin in Paradise Estates Sat 9/05, 7am - noon

Check out our Garage Sale! Baby Bed, Microwave & lots more! 139
Brandan Janice Martin in Paradise Estates Sat 9/05, 7am - noon

Check out our Garage Sale! Baby Bed, Microwave & lots more! 139
Brandan Janice Martin in Paradise Estates Sat 9/05, 7am - noon

Check out our Garage Sale! Baby Bed, Microwave & lots more! 139
Brandan Janice Martin in Paradise Estates Sat 9/05, 7am - noon

Check out our Garage Sale! Baby Bed, Microwave & lots more! 139
Brandan Janice Martin in Paradise Estates Sat 9/05, 7am - noon

Check out our Garage Sale! Baby Bed, Microwave & lots more! 139
Brandan Janice Martin in Paradise Estates Sat 9/05, 7am - noon

Check out our Garage Sale! Baby Bed, Microwave & lots more! 139
Brandan Janice Martin in Paradise Estates Sat 9/05, 7am - noon

Check out our Garage Sale! Baby Bed, Microwave & lots more! 139
Brandan Janice Martin in Paradise Estates Sat 9/05, 7am - noon

Check out our Garage Sale! Baby Bed, Microwave & lots more! 139
Brandan Janice Martin in Paradise Estates Sat 9/05, 7am - noon

Check out our Garage Sale! Baby Bed, Microwave & lots more! 139
Brandan Janice Martin in Paradise Estates Sat 9/05, 7am - noon

Check out our Garage Sale! Baby Bed, Microwave & lots more! 139
Brandan Janice Martin in Paradise Estates Sat 9/05, 7am - noon

Check out our Garage Sale! Baby Bed, Microwave & lots more! 139
Brandan Janice Martin in Paradise Estates Sat 9/05, 7am - noon

Check out our Garage Sale! Baby Bed, Microwave & lots more! 139
Brandan Janice Martin in Paradise Estates Sat 9/05, 7am - noon

Check out our Garage Sale! Baby Bed, Microwave & lots more! 139
Brandan Janice Martin in Paradise Estates Sat 9/05, 7am - noon

Check out our Garage Sale! Baby Bed, Microwave & lots more! 139
Brandan Janice Martin in Paradise Estates Sat 9/05, 7am - noon

NOTICE OF TEMPORARY JOB OPPORTUNITY

(with 2 years experience) \$12.87/Hr. 8 - Cement Masons.....\$12.87/Hr. Lays concrete blocks and mixes cement using shovel or mixing machine. Smooths and finishes surfaces of poured concrete floors, walls, sidewalks or curbs to specified texture using hand and power tools including floats, trowels and screeds. Spreads soft concrete to specified depth and bring water to surface and produce soft topping. Lays concrete blocks and mixes cement using shovel or cement mixing machine.

Benefits: Round trip air-fare for off-island hire, food and lodging provided @ \$20.00p/mo. Available transportation to/from jobsite.

Interested applicants should apply at Guam Employment Service at the 1st Floor, GCIC Bldg, 414 W. Soledad Avenue, Hagåtña, Guam. This job offer is open to all qualified U.S. workers without regard to race, color, national origin, age, sex, or citizenship and to the United States workers with disabilities who are qualified, willing, able and available to perform the job. (Ref. No. 2009-268)



BUCKET TRUCKS FOR SEALED BID

“AS IS CONDITION” NO WARRANTY WRITTEN OR IMPLIED

YEAR	MAKE	MODEL	ATEC MODEL	CONDITION	OVERALL
1999	INTERNATIONAL	4700 4X2	ATEC A455	FAIR	FAIR
2000	INTERNATIONAL	4700 4X2	Terrex 5TC	FAIR	FAIR
2000	INTERNATIONAL	4700 4X2	Terrex 5TC	FAIR	FAIR
2001	INTERNATIONAL	4700 4X2	Terrex 5FB	FAIR	FAIR
2001	INTERNATIONAL	4700 4X2	Terrex 5FB	FAIR	FAIR
2001	INTERNATIONAL	4700 4X2	Terrex 5FB	FAIR	FAIR

Contact Nerissa Doyle at 479-3997 or nerissa.doyle@dzsp21.com for more information.

SEALED BIDS ACCEPTED UNTIL SEPTEMBER 18, 2009
PAYMENT TERMS: CASH OR CASHIERS CHECK
DZSP 21 LLC has the right to refuse any and all bids.

NOTICE OF JOB OPPORTUNITIES WITH TWO YEARS EXPERIENCE \$13.56/HR 05 CARPENTERS

Constructs, erects, installs and repairs structures and fixtures of wood

GENERAL ORDER

No. 0000014
The Pacific Daily News is a newspaper of general circulation published in Hagåtña, Guam, is designated the official newspaper of the court. Unless otherwise provided by order, every notice required to be published in the Pacific Daily News.

SALES EXECUTIVES
We're in search for dynamic professionals to represent Prestige Automobiles as candidates must be highly motivated, goal oriented, computer literate, and possess a minimum of 2 years sales experience. Apply in person or email resume to sales@prestigeautoguangam.com

FELIX P. CAMACHO
Governor of Guam
MICHAEL A. CRUZ, M.D.
LL Governor

REQUEST FOR PROPOSAL

The Department of Chamorro Affairs and Chamorro Village management are seeking interested companies to provide proposals for the following services:

- DCA RFP CV10-001 PEST CONTROL SERVICE
- DCA RFP CV10-002 JANITORIAL AND MAINTENANCE SERVICE
- DCA RFP CV10-003 UNARMED SECURITY SERVICE
- DCA RFP CV10-004 TRASH COLLECTION SERVICE

RFP packages may be obtained at the Department of Chamorro Affairs, DNA Building, 4th floor, Suite 408, Hagåtña, Guam commencing Tuesday, September 8, 2009, Monday thru Friday (excluding weekends and holidays) between 8:00am. to 5:00p.m.

RFP SCHEDULE:
• Pre-bid Conference 10:00A.M., FRIDAY, SEPTEMBER 11, 2009
• Bid Submission Deadline 12:00P.M., FRIDAY, SEPTEMBER 18, 2009
• Bid Opening 10:00A.M., TUESDAY, SEPTEMBER 22, 2009

PLACE: DEPARTMENT OF CHAMORRO AFFAIRS, HAGATNA, GUAM

PUBLIC ANNOUNCEMENT
Guam Preservation Trust
This Advertisement is paid with Government Funds By:

The Department of Chamorro Affairs and Chamorro Village management reserves the right to reject any or all proposals, solicit new proposals, waive minor informatics or irregularities or award service in whole or in part. For more information, please contact the Department of Chamorro Affairs at Tel: 475-4278/9 or Chamorro Village office at Tel: 475-0377.

/s/ SYLVIA M. FLORES
DCA ACTING PRESIDENT

NOTICE OF JOB OPPORTUNITY

3 Home Health Aides.....\$9.50/HR. w/7 months experience
Duties: Cares for elderly, convalescent, or handicapped persons in patients' home, performing any combination of the following tasks: Changes bed linen, washes and irons patients' laundry, and cleans patients' quarters. Purchases, prepares, and serves food for patient and other members of the family, following special prescribed diets. Assists patients into and out of bed, automobile, or wheelchair, to bathroom, and up and downstairs. Assists patient to bathe, dress, and groom self. Messages patient and applies preparations and treatments, such as liniment or alcohol rubs and heat-lamp stimulation. Administers prescribed oral medication under written direction of physician or as directed by home care nurse. Accompanies ambulatory patients outside home, serving as guide, companion, and aide. Entertains patient, reads aloud, and plays cards or other games with patient. Performs variety of miscellaneous duties as requested, such as obtaining household supplies and running errands. May maintain records of services performed and of apparent condition of patient. May visit several households to provide daily health care to patients.

Benefits: RT Trip air-fare to/from point of hire, food & lodging at \$320/mo. Free local transportation to/from job site.

Interested applicants should apply at the Guam Employment Service at One Stop Career Center located at GCIC Bldg., 1st fl., 414 West Soledad Ave., Hagåtña, Guam. This offer is open to all qualified United States workers without regard to race, color, national origin, age, sex and citizenship and who are qualified, willing, able and available to perform the job. (Ref. #2009-261)



Very EZ Construction
General Contractor
• GENERAL BUILDING • RENOVATION
• PUMMING
• ROOF REPAIR
Contact 888-0811 • 888-0815

Yuni's Shiatsu Massage
NEW LOCAL IN YIGO
CHAMORRO & FILIPINO
LADIES 24 HOURS
Tel: 653-8868 • 777-8956

S.T. MASSAGE
New Owner
New Girls
15 more min. for every 1 hr massage!
OPEN DAILY

DEPARTMENT OF CHAMORRO AFFAIRS
CHAMORRO VILLAGE

FY 2010
PROPOSAL PACKAGE
LOG SHEET

THE PROPOSALS SHALL
BE SUBMITTED NO LATER THAN
12:00PM, SEPTEMBER 18, 2009

(5)

NO.	DATE	TIME	NAME OF COMPANY	TEL. NO.	FAX NO.	OTHER	CONTACT PERSON	BID APPLICATION PACKET FOR TYPE OF SERVICE	CONTROL NO.#	Signature	USE THIS COLUMN FOR SUBMISSION OF BID APPLICATION			
											DATE	TIME	PRINT NAME	SIGNATURE
1	9/8/09	10:15am	Raymond Cruz	777-0146		#32676	Raymond Cruz	Janitorial & Maintenance	02-001	<i>[Signature]</i>				
2	9/8/09	10:45am	securitech	648-8877	648-8878	#32677	Ester Cadag	Unarmed security service	03-001	<i>[Signature]</i>				
3	9/8/09	10:59am	Guam Cleaning Masters	646-2002		#32672	Tim Martinez	Janitorial & G. Maintenance	02-002	<i>[Signature]</i>	09/18	9:30am	Angel Rosalin	<i>[Signature]</i>
4	9/8/09	11:05am	Lucky Kids	678-1788		#32673	Lucky	Janitorial & Maintenance	02-003	<i>[Signature]</i>	09/18	11:00am	Lucky	<i>[Signature]</i>
5	9/8/09	11:23am	Pol's Janitorial	496-0054		#32674	Peter Santiago	Janitorial & Maintenance	02-004	<i>[Signature]</i>				
6	9/8/09	12:42pm	Top Quality maintenance service	688-0889		#32675 632-4112	JESSICA SACHUO	JANITORIAL MAINTENANCE	02-005	<i>[Signature]</i>	9/18	11:51	JESSICA SACHUO	<i>[Signature]</i>
7	9/8/09	2:16pm	CAS SECURITY	647-8341	ext. 123	#32676	Anne Babunan	Unarmed security service	03-002	<i>[Signature]</i>	9/18	10:25	ANNETTE PRADON	<i>[Signature]</i>
8	9/8/09	2:24pm	Pacific Island security	649-8084		#32677	BOBY Kallingal	Unarmed security service	03-003	<i>[Signature]</i>	9/18	10:15am	RUDY Corbett	<i>[Signature]</i>
9	9/9/09	11:30am	JJ Global	632-1179	632-3580	#32678	JOHN ROSARIO	Janitorial	02-006	<i>[Signature]</i>	9/18	10:27am	<i>[Signature]</i>	
10	9/9/09	2:18pm	24 COMPANY	646-0876		#32679	PETE VALENCIA	JANITORIAL & MAINTENANCE	02-007	<i>[Signature]</i>				
11	9/9/09	2:40	TRUSTED JANITORY & CARE	987-1898 898-7472	633-3474	#32680	BASILIO JESUA	JANITORIAL	02-008	<i>[Signature]</i>	9/18/09	9:30	DAN BERNARDO	<i>[Signature]</i>
12	9/10/09	1:04	LAGU SANITATION	649-5681	649-5684	#32681	Jackie Castro	TRASH SERV.	04-001	<i>[Signature]</i>	9/18/09	9:00am	<i>[Signature]</i>	<i>[Signature]</i>
13	9/10/09	1:16	Daraneh Security	637-9811	637-9814	#32682	JD Castro	Security Service	03-004	<i>[Signature]</i>	9/17/09	4:47		
14	9-11-09	10:00	NO KA OI PEST CONTROL	734-1773	734-1777	#32683	SANMA MANIBUSAN	PEST CONTROL	01-001	<i>[Signature]</i>	9/18	11:45	PAUL ROMIAS	<i>[Signature]</i>
15	9/14/09	3:28	MTO MAINT.	4772591	4774143		J.R. PEREZ	JANITORIAL	02-009	<i>[Signature]</i>	9/18	11:50	CRISPINA CABRAL	<i>[Signature]</i>

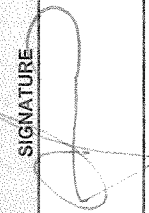
DEPARTMENT OF CHAMORRO AFFAIRS
CHAMORRO VILLAGE

FY 2010
PRE-BID CONFERENCE
DCA, CONFERENCE ROOM
SEPTEMBER 11, 2009
10:00AM
SIGN-IN SHEET

	FULL NAME (REPRESENTATIVE)	TITLE	NAME OF COMPANY	TEL. NO#	SIGNATURE
1	RUDY LASHANGE CORBETT	OPS Manager	Pacific Island Security Agency	649-8084 cell 888-7459	
2	Lucy Chutaro	GM	Lucky Kids	734-2474 678-1758	
3	DAN BERNARDO	OPERATIONS SUPERVISOR	TRUSTED CONTRACTOR L	987-1897	
4	ESTHER CADAG	OPS. COORDINATOR SECURITY	Security	647-8877	
5	Jackie S. Castro	Office/Sales Manager	Lagu Sanitation	649-5081/88	
6	JOHN ROSARIO	Gen. MGR	JTB Global	632-3500 FAX 632-1179	
7	TOMAS IRIARTE	OPERATION MANAGER	JTB GLOBAL	6323556 632-1179	
8	IGNACIO MEGORNA	OPERATIONS MGR	MANAGATE SECURITY	6379811 797-1030	
9	ALEX THOMAS	President	Clean Cleaning Masters	403-1111	
10	Angel Pocalin	Admin. Acc.	"	646-2002	
11	PAUL RAMIAS	V.P.	NO KAOI	7341773	
12	Jessica Sackus	Admin Asst.	Top Quality Maintenance	688-0859	
13	Annette Pabunan	Pres. Dev.	G4S Security	646-8341 4123	
14	Frank Cristofano - Logistics	Pres. Dev.	G4S Security	488-5432	

DEPARTMENT OF CHAMORRO AFFAIRS
 CHAMORRO VILLAGE

FY 2010
 PRE-BID CONFERENCE
 DCA, CONFERENCE ROOM
 SEPTEMBER 11, 2009
 10:00AM
 SIGN-IN SHEET

	FULL NAME (REPRESENTATIVE)	TITLE	NAME OF COMPANY	TEL. NO#	SIGNATURE
15	Justo "J.D." Castro	Operations Mng.	Denanche Security	688-7456	
16					
17					
18					
19					
20					
21					
22					
23					
24					
25					
26					
27					
28					

DIPATAMENTON I KAOHAO GUINAHAN CHAMORRO
DEPARTMENT OF CHAMORRO AFFAIRS

Honorable Felix P. Camacho
Governor of Guam

Sylvia M. Flores
Acting President

Honorable Michael W. Cruz
Lt. Governor of Guam

CHAMORRO VILLAGE
PRE-BID CONFERENCE AGENDA
DCA, CONFERENCE ROOM

SEPTEMBER 11, 2009

10:00AM

- I. Introduction
- II. Sign-in Sheet
- III. Services
 - a. DCA RFP CV10-001 – PEST CONTROL SERVICE
 - b. DCA RFP CV10-002 – JANITORIAL AND MAINTENANCE SERVICE
 - c. DCA RFP CV10-003 – UNARMED SECURITY SERVICE
 - d. DCA RFP CV10-004 – TRASH COLLECTION SERVICE
- IV. Proposal Requirements
- V. Contract Period
- VI. Bid Submission Requirement
 - One (1) original proposal
 - Five (5) copies of proposal
 - Sealed in an envelope
 - Attention the President, Department of Chamorro Affairs
- VII. Bid Submission Deadline
 - 12:00P.M., FRIDAY, SEPTEMBER 18, 2009 at the DCA issuing office.
- VIII. Bid Opening
 - 10:00A.M., TUESDAY, SEPTEMBER 22, 2009 at the DCA issuing office.
- IX. Bid Review & Selection
 - Committee to review and recommend selection for the approval by the President, Department of Chamorro Affairs
- X. Issuance of current U.S Minimum & Prevailing Wage Determinations for Guam in accordance with Guam Public Law No. 26-111
 - This law requires the contractor of a Government of Guam agency whose employs a person whose purpose, in whole or in part, is the direct delivery of service contracted by the government of Guam agency to pay such employee(s) in accordance with the Wage Determination for Guam issued and promulgated by the U.S. Department of Labor.
 - Most recent U.S. DOL WAGE DETERMINATION, revised on 7/22/2009 (WD 05-2147 rev. 9)
- XI. Invitation for Site Visit to Chamorro Village
- XII. Q&A

September 22, 2009

Janitorial & Maintenance Service
DCA RFP CV10-002

Trusted Janitorial & Lawn Care
Control #CV02-008

Bid: 8850.00
106200.00

4-E Janitorial Service
Control#CV02-010

Bid: 10,500.00
126,000.00

Lucky Kids Lawn Care & Janitorial Service
Control #CV02-003

Bid: 5762.70
69152.40

Top Quality Maintenance Service
Control #CV02-005

Bid: 4200.00
50400.00

Guam Cleaning Masters
Control #CV02-002

Bid: 6014.02
79,368.24

JJ Global Service
Control #CV02-006

Bid: 5249.50
62994.00

Maids to Order Maintenance
Control #CV02-009

Bid: 7850.00
34200.00

REMARKS:

J. BID OPENING

A bid opening will be schedule at 10:00A.M., Tuesday, September 22, 2009 at the issuing office to gather and rate each bid proposal for recommendation to the President of the Department of Chamorro Affairs. A representative must be present during the bid opening in case further information is needed.

For additional information, please contact the Chamorro Village office at Tel: 475-0377 or Department of Chamorro Affairs at Tel: 475-4278/9.

K. COMPANY INFORMATION & BID AMOUNT

COMPANY NAME: TRUSTED JANITORIAL LAWN SERVICE
PHYSICAL ADDRESS: Lot 5357-4-2 ADACAO, MANGILAO
MAILING ADDRESS: P.O. Box 6771 TAMUNING, GU 96931
CONTACT NUMBER (S): 987-1898 OFFICE 633-3474 FAX
OTHER NUMBER (S): 898-7472
CONTACT PERSON: DAN BERNARDO
TITLE: ADMINISTRATION MANAGER

I am hereby submitting the following bid amount and acknowledge that I have read and understand all the work requirements, schedule, terms and conditions, deadlines, bid fee and miscellaneous provisions mentioned above.

MONTHLY COST: \$ 8,850.00

TOTAL AMOUNT: \$ 106,200.00

SIGNATURE: Dan M. Bernardo

PRINT NAME: DAN M. BERNARDO

DATE: 09/17/09

NOTE: COMPANY IS LESS THAN A YEAR OLD. BUT PERSONNEL HAS WORKED JANITORIAL AND LAWN CARE SERVICE FOR ALMOST FIVE YEARS. MR. BASIANO JOYSA WORKED FOR FOUR YEARS AS JANITORIAL. CONTROL NO#: 02-008 SUPERVISOR FOR GOODWIND (MICRONESIA MALL) IS NOW OPERATION MGR. FOR TRUSTED JANITORIAL

J. BID OPENING

A bid opening will be schedule at 10:00A.M., Tuesday, September 22, 2009 at the issuing office to gather and rate each bid proposal for recommendation to the President of the Department of Chamorro Affairs. A representative must be present during the bid opening in case further information is needed.

For additional information, please contact the Chamorro Village office at Tel: 475-0377 or Department of Chamorro Affairs at Tel: 475-4278/9.

K. COMPANY INFORMATION & BID AMOUNT

COMPANY NAME: 4-E Tentorial Corp.
PHYSICAL ADDRESS: 1091 East Gayinero Yigo
MAILING ADDRESS: P.O. Box 11173 Yigo, Gu 96929
CONTACT NUMBER (S): 653-2471/689971 OFFICE 653-1734 FAX
OTHER NUMBER (S) : _____
CONTACT PERSON: Eric Drot
TITLE: Corporate Secretary

I am hereby submitting the following bid amount and acknowledge that I have read and understand all the work requirements, schedule, terms and conditions, deadlines, bid fee and miscellaneous provisions mentioned above.

MONTHLY COST: \$ 10,500.-

TOTAL AMOUNT: \$ 126,000.-

SIGNATURE: Eric A. Drot

PRINT NAME: Eric A. Drot

DATE: 9/18/09

CONTROL NO#: 02-010

J. BID OPENING

A bid opening will be schedule at 10:00A.M., Tuesday, September 22, 2009 at the issuing office to gather and rate each bid proposal for recommendation to the President of the Department of Chamorro Affairs. A representative must be present during the bid opening in case further information is needed.

For additional information, please contact the Chamorro Village office at Tel: 475-0377 or Department of Chamorro Affairs at Tel: 475-4278/9.

K. COMPANY INFORMATION & BID AMOUNT

COMPANY NAME: Lucky Kids Lawn Care and Janitorial Service
PHYSICAL ADDRESS: 136 Perez Park Pagat Manqilao
MAILING ADDRESS: P.O. Box 26332 GMF Barrigada Gu 96921
CONTACT NUMBER (S): 734-2474 OFFICE 734-2474 FAX
OTHER NUMBER (S): 678-1788
CONTACT PERSON: Lucky Chutaro
TITLE: General Manager

I am hereby submitting the following bid amount and acknowledge that I have read and understand all the work requirements, schedule, terms and conditions, deadlines, bid fee and miscellaneous provisions mentioned above.

MONTHLY COST: \$ 5,762.70

TOTAL AMOUNT: \$ 69,152.40

SIGNATURE: 

PRINT NAME: Lucky Chutaro

DATE: 9/18/09

CONTROL NO#: 02-003

J. BID OPENING

A bid opening will be schedule at 10:00A.M., Tuesday, September 22, 2009 at the issuing office to gather and rate each bid proposal for recommendation to the President of the Department of Chamorro Affairs. A representative must be present during the bid opening in case further information is needed.

For additional information, please contact the Chamorro Village office at Tel: 475-0377 or Department of Chamorro Affairs at Tel: 475-4278/9.

K. COMPANY INFORMATION & BID AMOUNT

COMPANY NAME: TOP QUALITY MAINTENANCE SERVICE

PHYSICAL ADDRESS: 114 MANGA CT. KAISER DEDEDO, SU 96929

MAILING ADDRESS: P.O. Box 5063 UOG ST. MANGILAO, SU 96923

CONTACT NUMBER (S): (671) 632-6112 OFFICE FAX

OTHER NUMBER (S): (671) 688-0859 / (671) 707-2732

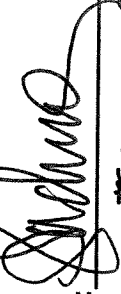
CONTACT PERSON: JESSICA D. SACHUD

TITLE: MANAGER / ADMIN. ASST.

I am hereby submitting the following bid amount and acknowledge that I have read and understand all the work requirements, schedule, terms and conditions, deadlines, bid fee and miscellaneous provisions mentioned above.

MONTHLY COST: \$ 4,200.00

TOTAL AMOUNT: \$ 50,400.00 / ANNUAL

SIGNATURE: 

PRINT NAME: JESSICA D. SACHUD

DATE: 9/18/09

CONTROL NO#: 02-009

J. BID OPENING

A bid opening will be schedule at 10:00A.M., Tuesday, September 22, 2009 at the issuing office to gather and rate each bid proposal for recommendation to the President of the Department of Chamorro Affairs. A representative must be present during the bid opening in case further information is needed.

For additional information, please contact the Chamorro Village office at Tel: 475-0377 or Department of Chamorro Affairs at Tel: 475-4278/9.

K. COMPANY INFORMATION & BID AMOUNT

COMPANY NAME: GUAM CLEANING MASTERS
PHYSICAL ADDRESS: 280 GUERRERO ROAD, TAMUNING GUAM 96913
MAILING ADDRESS: P.O. BOX 9500 DEDEDO, GUAM 96929
CONTACT NUMBER (S): (671) 646-2002 OFFICE (671) 646-4707 FAX
OTHER NUMBER (S): (671) 483-1111
CONTACT PERSON: MR. ALEX THOMAS
TITLE: GUAM CLEANING MASTERS GENERAL MANAGER/ OWNER

I am hereby submitting the following bid amount and acknowledge that I have read and understand all the work requirements, schedule, terms and conditions, deadlines, bid fee and miscellaneous provisions mentioned above.

MONTHLY COST: \$ 6,614.02

TOTAL AMOUNT: \$ 79,368.24

SIGNATURE: *Alex Thomas*

PRINT NAME: MR. ALEX THOMAS

DATE: SEPTEMBER 18, 2009

CONTROL NO#: 02-002

J. BID OPENING

A bid opening will be schedule at 10:00A.M., Tuesday, September 22, 2009 at the issuing office to gather and rate each bid proposal for recommendation to the President of the Department of Chamorro Affairs. A representative must be present during the bid opening in case further information is needed.

For additional information, please contact the Chamorro Village office at Tel: 475-0377 or Department of Chamorro Affairs at Tel: 475-4278/9.

K. COMPANY INFORMATION & BID AMOUNT

COMPANY NAME: JJ GLOBAL SERVICES
PHYSICAL ADDRESS: #351 ALAGETA ST. MACHECHE DEDEDO, GUAM 96929
MAILING ADDRESS: P.O. BOX 217881 GMF BARRIGADA, GUAM 96921
CONTACT NUMBER (S): 632-1179/633-2604 OFFICE 632-3550 FAX
OTHER NUMBER (S) : 898-6480
CONTACT PERSON: JUAN B. ROSARIO
TITLE: GENERAL MANAGER

I am hereby submitting the following bid amount and acknowledge that I have read and understand all the work requirements, schedule, terms and conditions, deadlines, bid fee and miscellaneous provisions mentioned above.

MONTHLY COST: \$ 5,249.50

TOTAL AMOUNT: \$ 62,994.00 (ANNUAL)

SIGNATURE: 

PRINT NAME: JUAN B. ROSARIO

DATE: SEPTEMBER 18, 2009

CONTROL NO#: 02-006

J. BID OPENING

A bid opening will be schedule at 10:00A.M., Tuesday, September 22, 2009 at the issuing office to gather and rate each bid proposal for recommendation to the President of the Department of Chamorro Affairs. A representative must be present during the bid opening in case further information is needed.

For additional information, please contact the Chamorro Village office at Tel: 475-0377 or Department of Chamorro Affairs at Tel: 475-4278/9.

K. COMPANY INFORMATION & BID AMOUNT

COMPANY NAME: MAIDS TO ORDER, INC. dba: MTD Maintenance
PHYSICAL ADDRESS: 425 E. O'Brien Dr. Maite, Guam 96910
MAILING ADDRESS: P.O. Box 11169 TAM. Gu. 96931
CONTACT NUMBER (S): 477-2591 OFFICE 477-4143 FAX
OTHER NUMBER (S): 687-5686
CONTACT PERSON: JR PEREZ
TITLE: Operations Manager

I am hereby submitting the following bid amount and acknowledge that I have read and understand all the work requirements, schedule, terms and conditions, deadlines, bid fee and miscellaneous provisions mentioned above.

MONTHLY COST: \$ 7,850.00

TOTAL AMOUNT: \$ 34,200.00

SIGNATURE: Joshi C. Zurooske

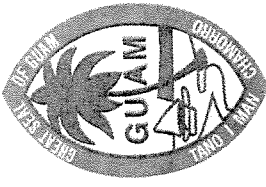
PRINT NAME: LESUE C. Zurooske (General Mgr. (co-Owner))

DATE: 9/15/09

CONTROL NO#: 02-009



DEPARTMENT OF CHAMORRO AFFAIRS
I SENGSONG CHAMORRO
Chamorro Village
Government of Guam
153 West Marine Corps Dr., Suite 201, Hagatna, Guam 96910
Tel. No. (671) 475-0377 Fax No. (671) 475-0376
Email: chamorrovillage@yahoo.com



Sylvia Flores
Acting President

Honorable Felix P. Camacho
Governor of Guam

Honorable Michael W. Cruz
Lieutenant Governor of Guam

September 29, 2009

VIA FACSIMILE
633-3474

Mr. Dan Bernardo
Administration Manager
TRUSTED JANITORIAL LAWN SERVICE
P.O. BOX 6771
Tamuning, Guam 96931

RE: STATUS OF BID PROPOSAL
Janitorial and Maintenance Service
DCA RFP CV10-002

Dear Mr. Bernardo:

We would like to thank you for submitting your proposal for Janitorial and Maintenance Service.

Unfortunately, we have selected another company to handle the above service at the Chamorro Village for the next twelve (12) months. The bidding was very competitive however our selection was based on the lowest bid submitted for this contract.

Once again, thank you for taking the time to submit your proposal. We wish you the best of luck and encourage you to submit for this service again during our next bid opening.

Please don't hesitate to contact us if you have any questions.

Si Yu'os Ma'åse'.


Michael A. Cura
Chamorro Village Manager


Sylvia Flores
President, Department of Chamorro Affairs

cc: file

Mailed on
10-2-09
✓

Local Name
Logo

CHAMORRO VILLAGE

Document has not been sent. Pass this report to the sender.
Document Size 8.5X11"SEF

Unable to receive
Fax. ✓
At 4:32 pm
spoke w/ Sisayloc
Left message to
Dan to return
call. ☆



DEPARTMENT OF CHAMORRO AFFAIRS
I SENGSONG CHAMORRO
Chamorro Village
Government of Guam
133 West Marine Corps Dr., Suite 201, Hagatna, Guam 96910
Tel. No. (671) 475-0877 Fax No. (671) 475-0376
Email: chamorrovillage@yahoo.com



Sylvia Flores,
Acting President

Honorable Fale P. Camacho
Governor of Guam
Honorable Michael W. Cruz
Lieutenant Governor of Guam

September 29, 2009

VIA FACSIMILE
633-3474

Mr. Don Bernardo
Administration Manager
TRUSTED JANITORIAL LAWN SERVICE
P.O. BOX 6771
Tamuning, Guam 96931

RE: STATUS OF BID PROPOSAL
Janitorial and Maintenance Service
DCA RFP CV10-002

Dear Mr. Bernardo:

We would like to thank you for submitting your proposal for Janitorial and Maintenance Service. Unfortunately, we have selected another company to handle the above service at the Chamorro Village for the next twelve (12) months. The bidding was very competitive however our selection was based on the lowest bid submitted for this contract.

Once again, thank you for taking the time to submit your proposal. We wish you the best of luck and encourage you to submit for this service again during our next bid opening.

Please don't hesitate to contact us if you have any questions.

Si Yu'os Ma'ise'.

Michael A. Chua
Chamorro Village Manager

Sylvia Flores
President, Department of Chamorro Affairs

cc: file

Total Pages Scanned: 1 Total Pages Sent : -

No. Doc.	Remote Station	Start Time	Duration	Pages	Mode	Contents	Status
1	5126 6333474	9-29; 4:47PM	05	- / 1	G3		EN

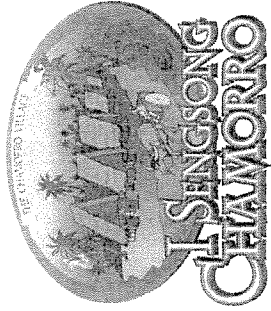
Note:

RE: Resend
PG: Polling
SA: Send Again

BC: Broadcast
RS: Relay Send
AS: Auto Send

MP: Multi Polling
BF: Box Fax Forward
TM: Terminated

RV: Remote Service
CP: Completed



DEPARTMENT OF CHAMORRO AFFAIRS
I SENGSONG CHAMORRO
Chamorro Village
Government of Guam
153 West Marine Corps Dr., Suite 201, Hagatna, Guam 96910
Tel. No. (671) 475-0377 Fax No. (671) 475-0376
Email: chamorrovillage@yahoo.com



Sylvia Flores
Acting President

Honorable Felix P. Camacho
Governor of Guam

Honorable Michael W. Cruz
Lieutenant Governor of Guam

September 29, 2009

VIA FACSIMILE
653-1734

Mr. Eric Orot
Corporate Secretary
4-E JANITORIAL CORP.
P.O. BOX 11173
Yigo, Guam 96929

RE: STATUS OF BID PROPOSAL
Janitorial and Maintenance Service
DCA RFP CV10-002

Dear Mr. Orot:

We would like to thank you for submitting your proposal for Janitorial and Maintenance Service.

Unfortunately, we have selected another company to handle the above service at the Chamorro Village for the next twelve (12) months. The bidding was very competitive however our selection was based on the lowest bid submitted for this contract.

Once again, thank you for taking the time to submit your proposal. We wish you the best of luck and encourage you to submit for this service again during our next bid opening.

Please don't hesitate to contact us if you have any questions.

Si Yu'os Ma'åse'.


Michael A. Cura
Chamorro Village Manager


Sylvia Flores
President, Department of Chamorro Affairs

cc: file

Mailed on
10.2.09
Y



DEPARTMENT OF CHAMORRO AFFAIRS
 I SENGSONG CHAMORRO
 Chamorro Village
 Government of Guam
 153 West Marine Corps Dr., Suite 201, Hagatna, Guam 96910
 Tel. No. (671) 475-0377 Fax No. (671) 475-0376
 Email: chamorrovillage@yahoo.com



Sylvia Flores
 Acting President

Honorable Felix P. Camacho
 Governor of Guam

Honorable Michael W. Cruz
 Lieutenant Governor of Guam

September 29, 2009

VIA FACSIMILE
 734-2474

Mr. Lucky Chutaro
 General Manager
 LUCKY KIDS LAWN CARE & JANITORIAL SERVICE
 P.O. Box 26332
 GMF, Guam 96921

Lucky Chutaro
 PRINT NAME
[Signature]
 SIGNATURE
10/02/09
 DATE

Re: STATUS OF BID PROPOSAL
 Janitorial and Maintenance Service
 DCA RFP CV10-002

Dear Mr. Chutaro:

Congratulations! We are pleased to inform you that your company has been selected for the Janitorial and Maintenance Service contract at the Chamorro Village facility located in Hagatna. **This contract will be for a period of Twelve (12) months beginning on October 1, 2009 and ending on September 30, 2010.**

If you have not submitted the following information, please provide a copy to the Chamorro Village Office before providing the above service:

1. Current Business License
2. Current Liability Insurance
3. Name of employees and copy of a picture ID who will be providing service at the Chamorro Village

Once again, congratulation we are looking forward in working with your company. Should you have any questions, please don't hesitate to contact us.

Si Yu'os Ma'åse'.

Michael A. Cura
 Michael A. Cura
 Chamorro Village Manager

Sylvia M. Flores
 Sylvia M. Flores
 President, Department of Chamorro Affairs

cc: file

WorkCentre 24 Transmission Report

GS ID

1-671-4750376

Date/Time: 09/29/2009; 04:33PM
Page: 1 (Last Page)

Local Name CHAMORRO VILLAGE
Logo

Document has been sent.
Document Size 8.5X11*SEF



DEPARTMENT OF CHAMORRO AFFAIRS I SENGSONG CHAMORRO

Chamorro Village
Government of Guam

133 West Marine Corps Drive 201, Agaña, Guam 96910
671-4750376 (F) 671-475-8976
Email: chamorrovillage@apha.com

Steve Flores
Aging President

September 29, 2009

VIA FACSIMILE
734-2474

Mr. Lucky Chituro
General Manager
LUCKY KIDS LAWN CARE & JANITORIAL SERVICE
P.O. Box 20332
GNF, Guam 96921

Re: STATUS OF BID PROPOSAL
Janitorial and Maintenance Service
DCA RFP CV10-002

Dear Mr. Chituro:

Congratulations! We are pleased to inform you that your company has been selected for the Janitorial and Maintenance Service contract at the Chamorro Village facility located in Haguana. **This contract will be for a period of Twelve (12) months beginning on October 1, 2009 and ending on September 30, 2010.**

If you have not submitted the following information, please provide a copy to the Chamorro Village Office before providing the above service:

1. Current Business License
2. Current Liability Insurance
3. Name of employees and copy of a picture ID who will be providing service at the Chamorro Village

Once again, congratulations we are looking forward in working with your company. Should you have any questions, please don't hesitate to contact us.

SI Yu'os Ma'åse'.

Michael A. Chira
Chamorro Village Manager

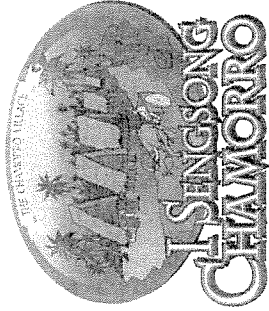
Sylvia M. Flores
President, Department of Chamorro Affairs

cc: file

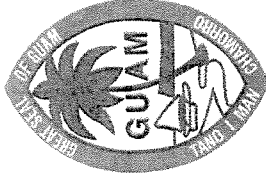
Total Pages Scanned: 1 Total Pages Sent : 1

No. Doc.	Remote Station	Start Time	Duration	Pages	Mode	Contents	Status
1	5121 LUCKY KIDS	9-29; 4:32PM	15s	1 / 1	SG3		CP

Note: Resend MB: Send to Mailbox BC: Broadcast MP: Multi Polling RV: Remote Service
PG: Polling RB: Relay Broadcast RS: Relay Send BF: Box Fax Forward CP: Completed
SA: Send Again EN: Engaged AS: Auto Send TM: Terminated



DEPARTMENT OF CHAMORRO AFFAIRS
I SENGSONG CHAMORRO
Chamorro Village
Government of Guam
153 West Marine Corps Dr., Suite 201, Hagatna, Guam 96910
Tel. No. (671) 475-0377 Fax No. (671) 475-0376
Email: chamorrovillage@yahoo.com



Sylvia Flores
Acting President

Honorable Felix P. Camacho
Governor of Guam

Honorable Michael W. Cruz
Lieutenant Governor of Guam

September 29, 2009

Ms. Jessica D. Sachuo
Manager
TOP QUALITY MAINTENANCE SERVICE
P.O. Box 5063
UOG St.
Mangilao, Guam 96923

Mailed on
10-2-09
▽

Re: STATUS OF BID PROPOSAL
Janitorial and Maintenance Service
DCA RFP CV10-002

Dear Ms. Sachuo:

We would like to thank you for submitting your proposal for Janitorial and Maintenance service. As discussed during our meeting held at the Chamorro Village office on September 28th, your bid amount did not meet the U.S. Minimum Prevailing Wage for this contract. Therefore, we have disqualified your bid for the following reason:

1. Failure to meet Public Law 26-111, relative to establishing minimum and prevailing wage determinations, leave requirements and benefit requirements for employees of service and other contractors of the Government of Guam.

This is a very sensitive and important process that we ensure compliance with the above law before we make our final selection. We appreciate your understanding regarding this matter and encourage you to participate again on our bid opening next year.

Si yu'os ma'ase.

Michael A. Cura
Chamorro Village Manager

Sylvia M. Flores
President, Department of Chamorro Affairs

cc: file



DEPARTMENT OF CHAMORRO AFFAIRS
I SENGSONG CHAMORRO
Chamorro Village
Government of Guam
153 West Marine Corps Dr., Suite 201, Hagatna, Guam 96910
Tel. No. (671) 475-0377 Fax No. (671) 475-0376
Email: chamorrovillage@yahoo.com



Sylvia Flores
Acting President

Honorable Felix P. Camacho
Governor of Guam

Honorable Michael W. Cruz
Lieutenant Governor of Guam

September 29, 2009

VIA FACSIMILE
646-4707

Mr. Alex Thomas
General Manager
GUAM CLEANING MASTERS
P.O. Box 9500
Dededo, Guam 96929

Mailed on
10-2-09
✓

RE: STATUS OF BID PROPOSAL
Janitorial and Maintenance Service
DCA RFP CV10-002

Dear Mr. Thomas:

We would like to thank you for submitting your proposal for Janitorial and Maintenance Service.


Unfortunately, we have selected another company to handle the above service at the Chamorro Village for the next twelve (12) months. The bidding was very competitive however our selection was based on the lowest bid submitted for this contract.

Once again, thank you for taking the time to submit your proposal. We wish you the best of luck and encourage you to submit for this service again during our next bid opening.

Please don't hesitate to contact us if you have any questions.

Si Yu'os Ma'ase'.


Michael A. Cura
Chamorro Village Manager


Sylvia Flores
President, Department of Chamorro Affairs

cc: file

WorkCentre 24 Transmission Report

GS ID 1-671-4750376

Date/Time: 09/29/2009; 04:37PM
Page: 1 (Last Page)

Local Name CHAMORRO VILLAGE
Logo

Document has been sent.
Document Size 8.5X11*SEF



DEPARTMENT OF CHAMORRO AFFAIRS
ISENSONG CHAMORRO
Chamorro Village
Government of Guam

153 West Marine Corps Dr., Suite 201, Hagatna, Guam 96910
Tel. No. (671) 475-0377 Fax No. (671) 475-0376
Email: chamorrovillage@yahoo.com



Sylvia Flores
Acting President

Honorable Felix B. Camacho
Governor of Guam
Honorable Nicholas W. Cruz
Lieutenant Governor of Guam

September 29, 2009

VIA FACSIMILE
646-4707

Mr. Alex Thomas
General Manager
GUAM CLEANING MASTERS
P.O. Box 9500
Dededo, Guam 96929

RE: STATUS OF BID PROPOSAL
Janitorial and Maintenance Service
DCA RFP CV10-002

Dear Mr. Thomas:

We would like to thank you for submitting your proposal for Janitorial and Maintenance Service. Unfortunately, we have selected another company to handle the above services at the Chamorro Village for the next twelve (12) months. The bidding was very competitive however our selection was based on the lowest bid submitted for this contract.

Once again, thank you for taking the time to submit your proposal. We wish you the best of luck and encourage you to submit for this service again during our next bid opening.

Please don't hesitate to contact us if you have any questions.

Si Yutes Ma'ase!


Michael A. Cuna
Chamorro Village Manager


Sylvia Flores
President, Department of Chamorro Affairs

cc: file

Total Pages Scanned: 1 Total Pages Sent : 1

No. Doc.	Remote Station	Start Time	Duration	Pages	Mode	Contents	Status
1	5125	6464707	9-29;	4:36PM	18s	1/ 1	SG3 CP

Note:
RE: Resend
PG: Polling
SA: Send Again

MB: Send to Mailbox
RB: Relay Broadcast
EN: Engaged

BC: Broadcast
RS: Relay Send
AS: Auto Send

MP: Multi Polling
BF: Box Fax Forward
TM: Terminated

RV: Remote Service
CP: Completed

(25)



DEPARTMENT OF CHAMORRO AFFAIRS
I SENGSONG CHAMORRO
Chamorro Village
Government of Guam

153 West Marine Corps Dr., Suite 201, Hagatna, Guam 96910
 Tel. No. (671) 475-0377 Fax No. (671) 475-0376
 Email: chamorrovillage@yahoo.com



Sylvia Flores
 Acting President

Honorable Felix P. Camacho
 Governor of Guam

Honorable Michael W. Cruz
 Lieutenant Governor of Guam

September 29, 2009

VIA FACSIMILE
632-3550

Mr. Juan B. Rosario
 General Manager
 JJ GLOBAL SERVICES
 P.O. Box 217881
 GMF, Guam 96921

*Mailed on
 10-2-09*

Re: STATUS OF BID PROPOSAL
 Janitorial and Maintenance Service
 DCA RFP CV10-002

Dear Mr. Rosario:

We would like to thank you for submitting your proposal for Janitorial and Maintenance service. As discussed during our meeting today at the Chamorro Village office your bid amount did not meet the U.S. Minimum and Prevailing Wage holiday requirement for this contract. Therefore, we have disqualified your bid for the following reason:

1. Failure to meet Public Law 26-111, relative to establishing minimum and prevailing wage determinations, leave requirements and benefit requirements for employees of service and other contractors of the Government of Guam.

This is a very sensitive and important process that we ensure compliance with the above law before we make our final selection. We appreciate your understanding regarding this matter and encourage you to participate again on our bid opening next year.

Si yu'os ma'ase.

Michael A. Cura
 Michael A. Cura
 Chamorro Village Manager

Sylvia M. Flores
 Sylvia M. Flores
 President, Department of Chamorro Affairs

cc: file

Local Name
Logo

CHAMORRO VILLAGE

Document has not been sent. Pass this report to the sender.
Document Size 8.5X11*SEF



DEPARTMENT OF CHAMORRO AFFAIRS
I SENGSONG CHAMORRO
Chamorro Village
Government of Guam

153 West Marine Corps Dr., Suite 201, Hignita, Guam 96910
(671) 475-0376 Fax No. (671) 475-0376
Email: chamorro.village@shaco.com



Shih-Eirot
Acting President

Honorable Felix P. Cruzado
Governor of Guam
Honorable Edward W. Cruz
Lieutenant Governor of Guam

September 29, 2009

VIA FACSIMILE
632-3550

Mr. Juan B. Rosario
General Manager
JI GLOBAL SERVICES
P.O. Box 217881
GMF, Guam 96921

Re: STATUS OF BID PROPOSAL
Janitorial and Maintenance Service
DCA RFP CV10-002

Dear Mr. Rosario:

We would like to thank you for submitting your proposal for Janitorial and Maintenance service. As discussed during our meeting today at the Chamorro Village office your bid amount did not meet the U.S. Minimum and Prevailing Wage holiday requirement for this contract. Therefore, we have disqualified your bid for the following reason:

1. Failure to meet Public Law 26-111, relative to establishing minimum and prevailing wage determinations, leave requirements and benefit requirements for employees of service and other contractors of the Government of Guam.

This is a very sensitive and important process that we ensure compliance with the above law before we make our final selection. We appreciate your understanding regarding this matter and encourage you to participate again on our bid opening next year.

Si'ya'os mat'ase.

Michael A. Chira
Michael A. Chira
Chamorro Village Manager
cc: file

Sylvia M. Flores
Sylvia M. Flores
President, Department of Chamorro Affairs

Total Pages Scanned: 1 Total Pages Sent : -
No. Doc. Remote Station Start Time Duration Pages Mode Contents Status

1	5123	6323550	9-29: 4:41PM	0s	- / 1	G3	EN
---	------	---------	--------------	----	-------	----	----

Note:

RE: Resend MB: Send to Mailbox BC: Broadcast MP: Multi Polling RV: Remote Service
PG: Polling RB: Relay Broadcast RS: Relay Send BF: Box Fax Forward CP: Completed
SA: Send Again EN: Engaged AS: Auto Send TM: Terminated

Local Name
Logo

CHAMORRO VILLAGE

Document has been sent.
Document Size 8.5X11"SEF



DEPARTMENT OF CHAMORRO AFFAIRS
ISENSONG CHAMORRO
Chamorro Village
Government of Guam
153 West Marine Corps Dr., Suite 201, Hagatna, Guam 96910
Tel. No. (671) 475-0377 Fax No. (671) 475-0376
Email: chamorro.village@guam.gov



Honorable Felix P. Canales
Governor of Guam
Honorable Michael W. Cruz
Lieutenant Governor of Guam

Sylvia Flores
Aiding President

September 29, 2009

VIA FACSIMILE
632-3550

Mr. Juan B. Rosario
General Manager
JJ GLOBAL SERVICES
P.O. Box 217881
GMF, Guam 96921

Re: STATUS OF BID PROPOSAL
Janitorial and Maintenance Service
DCA RFP CV10-002

Dear Mr. Rosario:

We would like to thank you for submitting your proposal for Janitorial and Maintenance service. As discussed during our meeting today at the Chamorro Village office your bid amount did not meet the U.S. Minimum and Prevailing Wage holiday requirement for this contract. Therefore, we have disqualified your bid for the following reason:

1. Failure to meet Public Law 26-111, relative to establishing minimum and prevailing wage determinations, leave requirements and benefit requirements for employees of Service and other contractors of the Government of Guam.

This is a very sensitive and important process that we ensure compliance with the above law before we make our final selection. We appreciate your understanding regarding this matter and encourage you to participate again on our bid opening next year.

Si jyn'as ma' aas.

Michael A. Cruz
Chamorro Village Manager

Sylvia M. Flores
President, Department of Chamorro Affairs

No. Doc.	Remote Station	Start Time	Duration	Pages	Mode	Contents	Status
1	5136 671 633 3550	9-29; 5:02PM	19s	1 / 1	SG3		CP

Note:
RE: Resend MB: Send to Mailbox
PG: Polling RB: Relay Broadcast BC: Broadcast
SA: Send Again EN: Engaged PS: Relay Send
AS: Auto Send

MP: Multi Polling RV: Remote Service
BF: Box Fax Forward CP: Completed
TM: Terminated



DEPARTMENT OF CHAMORRO AFFAIRS
I SENGSONG CHAMORRO
Chamorro Village
Government of Guam
153 West Marine Corps Dr., Suite 201, Hagatna, Guam 96910
Tel. No. (671) 475-0377 Fax No. (671) 475-0376
Email: chamorrovillage@yahoo.com



Sylvia Flores
Acting President

Honorable Felix P. Camacho
Governor of Guam

Honorable Michael W. Cruz
Lieutenant Governor of Guam

September 29, 2009

VIA FACSIMILE
477-4143

Mailed on
10-2-09
V

JR Perez
Operations Manager
MAIDS TO ORDER, INC.
P.O. Box 11169
Tamuning, Guam 96931

RE: STATUS OF BID PROPOSAL
Janitorial and Maintenance Service
DCA RFP CV10-002

Dear Mr. Perez:

We would like to thank you for submitting your proposal for Janitorial and Maintenance Service.

Unfortunately, we have selected another company to handle the above service at the Chamorro Village for the next twelve (12) months. The bidding was very competitive however our selection was based on the lowest bid submitted for this contract.

Once again, thank you for taking the time to submit your proposal. We wish you the best of luck and encourage you to submit for this service again during our next bid opening.

Please don't hesitate to contact us if you have any questions.

Si Yu'os Ma'ase'.


Michael A. Cura
Chamorro Village Manager


Sylvia Flores
President, Department of Chamorro Affairs

cc: file



CHAMORRO VILLAGE
 DEPARTMENT OF CHAMORRO AFFAIRS
 153 West Marine Corps. Drive
 Suite 201
 Hagatha, Guam 96910
 Tel: 475-0377 Fax: 475-0376
 Email: chamorroville@yahoo.com

Purchase Order

Date	P.O. No.
10/1/2009	CV10-2

RECEIVED
S.F.
 OCT 1 2009
 09:00:19 AM
 Department of
 Chamorro Affairs

Vendor
LUCKY KIDS LAWN CARE & JANITORIAL SERVICE P.O. BOX 26332 GMF BARRIGADA, GUAM 96921

Item	Description	Qty	Rate	Amount	Terms	Due Date	Account #	
Janitorial & Lawn ...	This purchase order is issued for the procurement of janitorial and maintenance services for the Chamorro Village facility for a period of twelve (12) months beginning on October 1, 2009 and ending on September 30, 2010. SEE ATTACHED CONTRACT NO. DCA CV10-002. Partnership and authorized procurement under public corporation.	12	5,762.70	69,152.40	Net 30	10/31/2009		
				Total				\$69,152.40

Lucky Chyaro
 PRINT NAME
[Signature]
 SIGNATURE
10/07/09
 DATE

[Signature]
 CERTIFIED/APPROVED BY:
 SYLVIA M. FLORES
 DCA, ACTING PRESIDENT

CONTRACTUAL AGREEMENT
BETWEEN
DEPARTMENT OF CHAMORRO AFFAIRS
AND
LUCKY KIDS LAWN CARE AND JANITORIAL SERVICE
FOR JANITORIAL AND MAINTENANCE SERVICES
FOR CHAMORRO VILLAGE

THIS AGREEMENT is made this 1st day of October, 2009 between the DEPARTMENT OF CHAMORRO AFFAIRS, an agency of the GOVERNMENT OF GUAM, whose office address is 238 Archbishop Felixberto C. Flores Street DNA Building, Suite 408, Hagatna, Guam 96910, Territory of Guam, (hereinafter called the Government) and **LUCKY KIDS LAWN CARE AND JANITORIAL SERVICE** (hereinafter called the Contractor) whose address is P.O. Box 26332, GMF, Barrigada, Guam 96921.

WHEREAS, pursuant to Public Law 25-69 Section 87101 created a non-stock, non-profit public corporation to be known as the *Dipattamenton I Kaohao Guinahan Chamorro* or the Department of Chamorro Affairs

WHEREAS, pursuant to Public Law 25-69 Section 87103 the corporation shall have authority over and supervise the Chamorro Village (*I Sengsong Chamorro*)

WHEREAS, pursuant to Public Law 25-69 Section 87104 the corporation may enter and perform contracts, leases, cooperative agreements or other transactions with any agency or instrumentality of the United States of America, or with any State, territory, possession, or any political subdivision of the United States, or of any other Nation, or with any person, firm, association or corporation, which is deemed necessary and to execute all instruments necessary or appropriate in the exercise of any of its functions

WHEREAS, the Government intends to engage the janitorial and maintenance services for the Chamorro Village

WHEREAS, the Contractor has submitted a statement of qualifications and an interest in providing such services

WITNESSETH, the Department and the Contractor, in consideration of the mutual covenants hereinafter set forth, agree as follows:

I. PURPOSE

The Department of Chamorro Affairs as the lead agency for the Chamorro Village is contracting for janitorial and maintenance service for the Chamorro Village facility located in Hagatna, Guam.

II. SCOPE OF SERVICES TO BE PROVIDED

- II.a. To maintain and clean the Chamorro Village facility which includes but not limited to public restrooms, dining areas, walkways and grounds, parking lots and office. .
- II.b. To perform maintenance work to include but not limited to brush cutting, raking, sweeping, mopping, waxing floors, window cleaning, disposal of trash, cleaning of all fixtures and fittings, restocking of soap, paper towel and toilet tissue, deodorizing restroom, control of water spills, removal or over-painting of graffiti, trimming of weeds and plants and policing of walkways and grounds and parking lots.
- II.c. To report all defective fixtures, lights and water leaks to Chamorro Village Office..
- II.d. To require that all maintenance workers report all security issues to Chamorro Village Manager.
- II.e. To require that all maintenance workers must check in and out with the Chamorro Village Manager and fill out Attendance Log Sheet
- II.f. To require that all maintenance workers fill out Maintenance Log Sheet for all public restrooms and all other areas log down supplies used. Supplies used must be logged in the Maintenance Log Sheet.
- II.g. To require that all maintenance workers perform other related duties/tasks as required by the Chamorro Village Management.

III. SCHEDULE

- III 1. The work shall be performed seven days a week during the contract period, including Holidays.
- III 2. The contractor shall provide
- a. One (1) maintenance worker for eight (8) hours from 8:00 a.m. to 5:00 p.m.
 - b. Six (6) maintenance workers once a week for six (6) hours from 5:00 p.m. to 11:00 p.m to maintain the dining areas, walkways, grounds and office during the Wednesday Night Market.
 - c. Two (2) maintenance workers every Thursday for a follow-up cleaning of the grounds for two (2) hours from 8:00 a.m. to 10:00 a.m.
 - d. Two (2) additional maintenance workers bi-weekly for (8) hours from 7:00 a.m. to 4:00 p.m for ground maintenance which shall include brush cutting , trimming of trees, removal and disposal of debris and the cleaning of all walkways, public parking and tenant parking lots.
- III 3. The contractor shall provide a full maintenance cleaning (stripping, waxing, buffing, cleaning all fixtures etc.) to be done **twice a month** every first and third **Sunday** for all public restroom, dining areas, dressing room and office.
- III 4. The contractor will ensure that the maintenance workers must check all restrooms every hour and as needed, and will keep an hourly log of the Restroom Maintenance.

IV. MISCELLANEOUS PROVISIONS

- IV 1. The contractor shall provide the Chamorro Village Manager with information as to where their office or base of operation is located and phone numbers at which they may be reached during business hours and after hours.
- IV 2. The contractor shall provide in advance to the Chamorro Village Manager the names of their employees and a copy of a picture ID who will be stationed at the Chamorro Village.
- IV 3. The contractor expressly agrees to indemnify and save the Government harmless from and against any and all claims, loss damage, injury and liability caused, resulting from and arising out of, or in any way connected with work to be performed under this contract. The contractor shall submit a copy of general liability insurance policy to the Chamorro Village Management.
- IV 4. The contractor must be a registered company of Guam and have been in business for at least one (1) year. The contractor shall submit a copy of their current business license to the Chamorro Village Manager.
- IV 5. The contractor shall be available for meeting with the Chamorro Village Manager.
- IV 6. The department will responsible for providing the following supplies and equipment: *All cleaning chemicals, trash bags, toilet tissue, paper towel, soap, deodorizer, broom, mop, mop bucket and hose.*
- IV 7. The contractor shall be responsible to provide all other supplies and equipment not provided by the Chamorro Village.
- IV 8. The contractor shall be responsible to provide each maintenance worker the proper safety gears and ensure that they understand the proper usage of maintenance equipment while on duty at the Chamorro Village.
- IV 9. The contractor shall be responsible to ensure that each maintenance worker must check out supplies provided by the Chamorro Village Manager and would be held accountable for the loss of property.
- IV 10. The contractor will be responsible to remove yard debris and handle the disposal to the proper facility.
- IV 11. The department reserves the right to adjust the maintenance schedule time that best accommodates the operation of the Chamorro Village.
- IV 12. The contractor must ensure that their employees must be in uniform and the mandatory wear of an I.D. badge during working hours at the Chamorro Village.
- IV 13. The contractor shall provide each worker with a working two-way radio or wireless cellular phone while on duty at the Chamorro Village.
- IV 14. The Chamorro Village Management may request for additional services as needed which shall be billed separate from the contract.
- IV 15. The contractor shall continue to provide maintenance services during Condition of Readiness (COR) 2 to assist in securing the Chamorro Village facility for the impending storm. THERE SHALL BE NO MAINTENANCE WORKERS WORKING DURING CONDITION OF READINESS(COR) 1. The contractor must have all maintenance workers report back to work immediately as soon as ***ALL CLEAR*** has been announced by the Governor of Guam or the Civil of Defense Office.

IV 16. Pursuant to Public Law 26-111, minimum and prevailing wage determinations and benefits requirements are mandated for all contractors of the Government of Guam.

IV 17. The President of the Department of Chamorro Affairs reserves the right to reject any or all proposals, solicit new proposals, waive minor informalities or irregularities or award service whole or in part.

V. CONTRACT TERM

This term of this contract shall be for a period of Twelve (12) months beginning October 1, 2009 to September 30, 2010 including all weekends and holidays.

VI. CONTRACTOR'S COMPENSATION FOR SERVICES

IV.a. The Department will compensate for services performed pursuant to Section II of this contract. The Department will compensate the Contractor for services performed at a monthly rate of Five Thousand Seven Hundred Sixty-two and Seventy Cents (\$ 5,762.70) beginning October 1, 2009 to September 30, 2010.

IV.b. The Government shall compensate the Contractor monthly upon the submission of invoice in accordance with allowable expenditures of services rendered pursuant to Section II of this Agreement. All invoices will be reconciled monthly based on the actual costs incurred by the end of the concluding month.

IV.c. The total amount of contract shall NOT EXCEED the total amount of SIXTY-NINE THOUSAND ONE HUNDRED FIFTY-TWO AND FORTY CENTS (\$69,152.40) for actual services rendered per term of this agreement.

IV.d. The Government shall submit payment to the Contractor for services rendered within 30 days of such submission. The Government shall take reasonable steps to facilitate prompt payment following receipt of invoice.

IV.e. Final payment and release of claims: Final payment shall be made upon satisfactory delivery and acceptance of all services as herein specified and performed under this Agreement. Prior to final payment and as a condition precedent thereto, the Contractor shall execute and deliver to the Government a release, in a form approved by the Government, of claims against the Government of Guam arising under and by virtue of this Agreement.

IV. INDEMNITY

Contractor agrees to save and hold harmless the Department and the Government of Guam, their officers, agents, representatives, successors and assigns and other governmental agencies from any and all suits or actions of every nature and kind, which may be brought for or on account of any injury, death, or damage arising or growing out of the acts or omissions of Contractor, Contractor's officers, agents, servants or employees under this Contract.

V. CHANGES

The Department may at any time, by written order, make any change in the services to be performed hereunder. If such changes cause an increase or decrease in the costs of doing the work under this Contract, or in the time required for this performance, an equitable adjustment shall be made and the Contract shall be modified in writing accordingly.

VI. TERMINATION

Either of the parties hereto, may, by written notice to the other, terminate this Contract in whole or in part at any time, either for convenience or default. Upon such termination, all reports, summaries, completed work and work in progress, and such other information and materials as may have been accumulated by Contractor in performing this agreement shall, in the manner and to the extent determined by the Department, become the property of and be delivered to the Department. If the Contract is terminated by Contractor or by the Department for cause, prior to its completion, Contractor shall reimburse the Department for any costs associated with this Contract and the Department may retain as a setoff for such expenses any funds owed to Contractor in the Department's possession. Contractor will, however, be paid the reasonable value for services performed that is acceptable to the Department.

VII. SEVERABLE PROVISIONS

If any provision of this Agreement shall be deemed by a court of competent jurisdiction to be invalid, then such provision shall be deemed stricken from the Contract and the Contract shall be enforced to its valid and subsisting terms and provisions.

VIII. GOVERNING LAW


The laws of Guam shall govern the validity of this Contract and any of its terms or provisions, as well as the rights and duties of the parties to this Contract.

Contractual Agreement
Between GovGuam DCA
And Lucky Kids Lawn Care and Janitorial Service
For Janitorial and Maintenance Services


Page 6 of 6


.IN WITNESS WHEREOF, the parties have entered into this Agreement on the dates indicated by their respective names.


CONTRACTOR:


Lucky Chutaro, General Manager
Lucky Kids Lawn Care & Janitorial Service
Date: 10/2/09

GOVERNMENT OF GUAM:


Sylvia M. Flores, Acting President
Department of Chamorro Affairs
Date: October 1, 2009


Michael A. Cura
Chamorro Village Manager
Date: 09.11.2009


Sylvia M. Flores, Acting President
Certified and Approved
Date: October 1, 2009
DOCUMENT NO. DCA CV10-002
Total Contract Amount: \$ 69,152.40